

# 4th Annual STRATHCONA Neighbourhood Clean-up

Clean your street, boulevard and lane *Sunday,  
May 30 from 10:00am - 4:00pm (Rain or Shine)*

## What you can do on May 30 to sweep Strathcona clean!

- Clean the litter from in front of your house, the boulevard, the sidewalk, the curb and the street. Don't forget the weeds and the street gutters as well!
- Clean-up your lane and around your carports and garages (to reduce the fire hazard).
  - Take down outdated posters from telephone poles and lamp posts.
  - Do a little clean-up for an elderly neighbour or someone who's out of town.
- Clean-up the debris from an abandoned site within the neighbourhood and our parks.
  - Take a stroll through the neighbourhood and pick-up any litter you may see.
- Teach your children not to litter and get them involved with keeping Strathcona clean.

As part of "Keep Vancouver Spectacular" month, free garbage bags, gloves and information will be available at our information station located at the SE corner of McLean Park (in the 700 block of E. Georgia Street) on Sunday, May 30, from 10:00am-12noon.

After you've cleaned up your area, you can bring the collected debris to the bin located at the SW corner of McLean park (in the 700 block of E. Georgia Street). If you have difficulty getting the garbage to the bin, you can give the location of the collected debris to our volunteers at the information station, and they will arrange for transport to the bin. The bin will be on hand from 10:00am-4:00pm on Sunday only. This service may require proof of Strathcona residency. *Please Note: Paint, chemicals, tires, drywall, building and construction materials, and large furniture items will not be accepted.* Our volunteers will be happy to direct you to the agencies that can help you with the above items. As part of Operation Wipe-Out, graffiti removal will also take place during our clean-up. Please report any graffiti in the neighbourhood to our information station.

## 第 四 屆 士 達 孔 拿 社 區 清 潔 日

九九年五月三十日(星期日)上午十時分至下午四時  
不論晴天或雨天，都是士達孔拿區居民清潔大街小後巷的重要日子

在五月三十日這天，讓所有居民一起合作，令士達孔拿區變得煥然一新：

- 清除家居附近的街道、小路的垃圾，同時亦不要遺忘撿拾棄置在地上的雜草及溝渠的垃圾
  - 清理車房、停車場、及屋旁的廢置物品，這樣亦有助減少火警的危機
    - 將電燈柱、電話亭上張貼的過期海報清除
    - 協助鄰近的耆英、或外遊的鄰居清理附近的垃圾
    - 清理荒廢屋旁附近地區或公園上積存的垃圾
  - 帶同手推車巡視區內地方，撿拾清理區內的可見的垃圾
- 教導年青的一輩不要隨地拋垃圾，並且邀請他們投入保持本居清潔的行列

在今年之“保持溫哥華景觀”運動月中，市政府將派發免費的垃圾膠袋、手套及有關清潔的資料，給協助清潔本區的居民。請參與協助本區清潔運動的居民，於士達孔拿區清潔運動日(五月三十日-星期日)上午十時至十二時間，到麥奇連公園東南(即為佐治東街七百號附近)之「士達孔拿區清潔運動日」資訊站索取。

- 當居民在清潔運動當日，清理了本區的垃圾後，只需將垃圾運送至位於麥奇連公園東南(在佐治東街七百號附近)之垃圾收集處。該垃圾收集處 只在 五月三十日(星期日) 當日早上十時至下午四時正在麥奇連公園東南設立，及供本區居民清倒垃圾之用的。此項服務是特別為本區居民而安排的，使用此項服務時，請出示地址證明文件。假如閣下無法搬動在街上所清理之垃圾，可往資訊站通知當值的義工，有關所清理之垃圾的位置，他們會設法安排搬動的方法
- 請留意這點：該垃圾收集處只收取一般家居垃圾，不能收取油漆、化學物品、汽車輪胎、建築廢料、或任何大型傢俱雜物等等的。假如閣下需要清倒上述垃圾物品的話，可以向資訊站當值的義工查詢，他們自會告知收集地方的資料的。
- 清理牆上塗鴉亦是今次之清潔運動日的重要任務之一，因此請將您發現的牆上塗鴉的位置通知資訊站當值的義工。

如有查詢，請致電：251-4944 或傳真：255-1049 和士達孔拿區居民 Bryan 先生聯絡。